



Complice il tema di quest'anno - il Mediterraneo - FestivalStoria, che ha avuto sin qui quale sede della propria attività il Piemonte e Torino, si collega con un ideale ponte a Napoli.

Le due città - **Torino** e **Napoli** - saranno le sedi, **dal 3 all'8 dicembre 2012**, dell'ottava edizione di FestivalStoria, dal titolo **Mediterraneo. Mare nostrum?**, grazie alla volontà progettuale dell'ideatore e direttore del Festival, Angelo d'Orsi, e di Luigi Mascilli Migliorini, dell'Università L'Orientale, condirettore designato.

Luogo di incontri e scontri, di formazione di civiltà, di scambi commerciali, di incroci culturali, il Mediterraneo è diventato una sorta di confine sempre più difficile da controllare, da una parte, da attraversare dall'altra. Noi, gli europei, a proteggere il nostro mondo, loro - i migranti - a cercare di raggiungerlo, affrontando i rischi di una traversata con mezzi di fortuna.

FESTIVALSTORIA si propone di seguire l'evoluzione di questo universo affascinante e spesso drammatico, che è passato da spazio comune a frontiera difficile da attraversare. Il Mediterraneo come esplorazione, sinonimo di scoperta, conoscenza dell'altro, mare come ibridazione e quindi ricchezza.

Se per i latini esso era lo spazio acquoso fra le terre, per i romani, semplicemente, un loro lago il *Mare nostrum*, appunto, per gli arabi quel mare era spazio sociale comune: per pescatori, commercianti, viaggiatori e nomadi. Nell'espressione della lingua araba *Al-bahr al-abyad al-mutawassit* troviamo tutti questi concetti, con un riferimento particolare e specifico alla mediazione. Eppure oggi il mare viene visto soprattutto nei termini di minaccia, pericolo, luogo incontrollabile, portatore di invasioni dei nuovi barbari, i nuovi saraceni, fossato che separa, più che (come si diceva una volta), mezzo di collegamento e connessione tra popoli, oltre che mezzo di devastazione di coste, prigione da cui non si esce vivi, o in definitiva tomba per navigli e persone.

Come nel sentire comune, tra eventi e personaggi, situazioni e svolgimenti storici, sia andata cambiando, nel corso dei secoli la percezione del Mediterraneo, è il filo

conduttore di questa Edizione del nostro Festival: come vicende diplomatiche, battaglie navali, incidenti, eventi naturali, correnti commerciali, flussi migratori ed altro, hanno ridefinito via via il significato di questo grande spazio d'acqua, fino ai nostri giorni, quando il *Mare nostrum* sembra essere se non solo, prevalentemente, una frontiera. Mobile, fluida e sterminata dalla quale è difficile uscire vivi. Nel corso del 2011 sono morte in questo mare oltre 1500 persone; nel ventennio alle nostre spalle le vittime sono circa 18.000.

Come sempre FESTIVALSTORIA intende non limitarsi a ricostruire, ma dare un "messaggio": ancora una volta all'insegna dell'incontro e non dello scontro, della comunicazione e dello scambio, non della chiusura e dell'isolamento.

Mediterraneo. Mare nostrum?

NAPOLI
5-8 dicembre

Mercoledì 5 dicembre

CITTÀ DELLA SCIENZA

Il Festival incontra le scuole

9.30-11,00

I tempi del Mediterraneo

Luigi Mascilli Migliorini (storico, Università di Napoli "L'Orientale")

11.30-13,00

Gli spazi del Mediterraneo

Rosario Sommella (geografo, Università di Napoli "L'Orientale")

STAZIONI DI TOLEDO, CIMAROSA, PISCINOLA

13.00-14.30

MetroStoria

Flash mob musicali

Paragon E Flui-do Project, Bia and the claudy days, Andrea Tartaglia trio

CASTEL DELL'OVO

Sala Italia

15.30-16.30

Inaugurazione e saluti delle Autorità:

Luigi De Magistris (Sindaco di Napoli), **Lida Viganoni** (Rettore dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"), **Vittorio Silvestrini** (Presidente Fondazione IDIS-Città della Scienza), **Maurizio Maddaloni** (Presidente della Camera di Commercio di Napoli), **Diego Bouché** (Direttore scolastico regionale), **Christian Thimonier** (Console francese a Napoli), **Luigi Mascilli Migliorini** (Condirettore Festival Storia), **Angelo d'Orsi** (Direttore Festival Storia)

Presenta: **Maria Laura Massa** (giornalista)

Video-messaggio del Sindaco della Città di Torino **Piero Fassino**

16.30-17.30

Lectio Magistralis

Napoli, tra Europa e Mediterraneo

Giuseppe Galasso (storico, emerito dell'Università Federico II, Napoli)

STAZIONI DI TOLEDO, CIMAROSA, PISCINOLA

18.30-20.00

MetroStoria

Flash mob musicali

Paragon E Flui-do Project, Bia and the claudy days, Andrea Tartaglia trio

CASTEL DELL'OVO

Sala Compagna

18.00-19.00

Mare criminale

Francesco Barbagallo (storico, Università di Napoli Federico II) e **Gabriella Gribaudo** (storica, Università di Napoli Federico II)

Coordina **Francesca Canale Cama** (storica, Seconda Università di Napoli)

RISTORANTE LA BERSAGLIERA

19.30-20.30

Aperitivo con la storia

Un mare di pasta

Oretta Zanini De Vita (storica dell'alimentazione, Roma) e **Rossend Domènech** (giornalista, «El Periodico», Spagna)

Introduce **Giuseppe Di Martino** (Consorzio della pasta di Gragnano)

E intorno mercatino della pasta

BASILICA DI S. GIOVANNI MAGGIORE

21.00

La seconda natura

Docufilm con **Gerardo Marotta**

Di **Marcello Sannino**

Anteprima nazionale Torino Film Festival 29 novembre 2012

Interviene **Gerardo Marotta** (Istituto per gli Studi Filosofici) - Introduce **Antonella Di Nocera** (assessora alla Cultura, Città di Napoli)

22.30

Concerto

Flor&EtnoSponde in DeRive. Canzone d'amore, d'esilio e libertà

Presenta **Carmine Aymone** (critico musicale)

Giovedì 6 dicembre

CITTÀ DELLA SCIENZA

Il Festival incontra le scuole

9.30-11.00

Le nuove rotte dei disperati del mare

Katerina Tsapopolu (avvocato, Atene) e **Antonio Virgilio** (coordinatore MSF, Atene)
Con slide show

11.30-13.00

"Rivoluzioni" del Mediterraneo?

Gian Paolo Calchi Novati (storico, Università di Pavia) e **Alessio Genovese** (fotogiornalista, Palermo)

STAZIONI DI TOLEDO, CIMAROSA, PISCINOLA

13.00-14.30

MetroStoria

Flash mob musicali

Tommaso Primo trio, Roberto Ormanni 4et, Hyena Ridens

CASTEL DELL'OVO

Sala Compagna

15.30 - 17,00

The place to be. Crisis in Greece **Eloisa d'Orsi**

Slide show

A seguire

Fuori del tunnel. L'area mediterranea capro espiatorio della crisi?

Dibattito

Paolo Malanima (storico, direttore ISSM-CNR), **Arcadi Oliveres** (Associació Justícia i Pau de Barcelona), **Amedeo Di Maio** (economista, Università di Napoli "L'Orientale"), **Maria Negreponti-Delivanis** (economista, Università di Macedonia, Tessalonica) e **Rossend Domènech** (giornalista, «El Periodico», Spagna)

Coordina **Guido D'Agostino** (storico, Università Federico II, Napoli)

Sala Megaride

17.00-18.00

Il Mediterraneo e noi

Maurice Aymard (storico, Ecole des Hautes Etudes, Parigi) conversa con **José**

Enrique Ruiz-Domènec (Università Autonoma di Barcellona)

Sala Compagna

18.00-19.00

Donne in collera. La questione femminile nei paesi arabi

Incontro con **Wassyla Tamzali** (scrittrice algerina) e **Renata Pepicelli** (scrittrice e studiosa del mondo arabo)

Coordina **Maria Donzelli**

A seguire:

Svelate. Marocco: femminile plurale

a cura di **Sara Borrillo** (Università di Napoli "L'Orientale") e **Michela Pandolfi** (fotografa)

STAZIONI DI TOLEDO, CIMAROSA, PISCINOLA

18.30-20.00

MetroStoria

Flash mob musicali

Tommaso Primo trio, Roberto Ormanni 4et, Hyena Ridens

RISTORANTE LA BERSAGLIERA

19.30-20.30

Aperitivo con la Storia

I miti del Mediterraneo

Ignazio Buttitta (antropologo, Università di Palermo)

BASILICA DI S. GIOVANNI MAGGIORE

21.00

Docufilm

Verso Est

Con l'autrice **Laura Angiulli** (direttrice artistica Galleria Toledo, Napoli)

22.30

Concerto

Echi di mare

Radical Kitsch

Presenta **Carmine Aymone** (critico musicale)

Venerdì 7 dicembre

CITTÀ DELLA SCIENZA

Il Festival incontra le scuole

9.30-10.30

Primavere arabe e costituzioni

Gian Maria Piccinelli (giurista, Seconda Università di Napoli)

11.00-13.00

Perché i popoli mediterranei si indignano

Arcadi Oliveres (Associació Justícia i Pau de Barcelona)

STAZIONI DI TOLEDO, CIMAROSA, PISCINOLA

13.00-14.30

MetroStoria

Flash mob musicali

Hyena Ridens, Andrea Tartaglia, Tommaso Primo trio, Bia and the cloudy days

CASTEL DELL'OVO

Sala Compagna

15.30-17.30

I porti. Segno delle trasformazioni

Marcello Anselmo, Devi Sacchetto, Alessio Genovese

Slide show. Fotografie di **Patrice Terraz, Guillaume Poli**

Sala Megaride

17.30-18.30

Il Mediterraneo nel passaggio dal Medioevo all'età moderna

José Enrique Ruiz-Domènec (storico, Università Autonoma di Barcellona) conversa con **Giovanna Fiume** (storica, Università di Palermo)

STAZIONI DI TOLEDO, CIMAROSA, PISCINOLA

18.30-20.00

MetroStoria

Flash mob musicali

Hyena Ridens, Andrea Tartaglia, Tommaso Primo trio, Bia and the claudy days

CASTEL DELL'OVO

Sala Italia

18.30-20.30

Napoli/Torino 2:

La fabbrica: Mirafiori/Pomigliano.

Incontro con **Gianni Marchetto** e **Flora Santagata** (Mirafiori), **Antonio Grieco** e **Antonio di Luca** (Pomigliano)

Coordina **Enrico Panini** (Assessore al Lavoro, Città di Napoli)

BASILICA DI S. GIOVANNI MAGGIORE

21.00-21.45

Conferenza

La Cometa

Massimo Capaccioli (astrofisico, Università Federico II, Napoli)

22.00-23.00

Spettacolo

Mille e una no(t)te,

a cura di **Francesca Corrao** (arabista, Luiss, Roma)

Musiche e parole attraverso dieci secoli di poesia araba

Sabato 8 dicembre

CONVENTO DI SAN DOMENICO MAGGIORE

10.00-11.30

Mare "vostrum"

Incontro con **Claudio Rolle** (storico, Università Cattolica di Santiago, Cile)

12.00-13.00

Assegnazione Premio FestivalStoria VII Edizione

A seguire: *lectio* del premiato

13.30

Concerto

Orchestra Multietnica Mediterranea (OMM)

TUNNEL BORBONICO

16.30

Tunnel borbonico

Visita guidata nella Napoli del sottosuolo

(A pagamento; € 8.00 per i partecipanti a FestivalStoria)

COMPLESSO MUSEALE DI SANTA CHIARA

19.00

Santa Chiara in fabula, racconti prima della pioggia. Visita guidata teatralizzata a cura dell'associazione culturale Narte (A pagamento; prezzo in convenzione per i partecipanti a FestivalStoria)

MOSTRE

CASTEL DELL'OVO

The place to be. Crisis in Greece **Eloisa d'Orsi**

Between Lands **Loris Savino**

I volti del Mediterraneo **Pino Bertelli**

Da scugnizzi a marinaretti **Thetys, Museo del Mare**

PROIEZIONI

CASTEL DELL'OVO

Documentari a cura dell'ISSM del CNR

BOOKSHOP

CASTEL DELL'OVO

Un mare di libri